

# الأمم المتحدة

E

Distr.  
GENERAL

E/CN.17/1994/8  
3 May 1994  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة الثانية

١٦ - ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٤

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت\*

### الاجتماع الرفيع المستوى

قضايا السياسة التي يمكن تناولها في الاجتماع  
الربيع المستوى للجنة التنمية المستدامة

### تقرير الأمين العام

### المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٤-١	مقدمة
٣	٧-٤	أولاً - الأبعاد الحاسمة للاستدامة
٥	٨	ثانياً - مؤشرات التنمية المستدامة
٦	١٧-٩	ثالثاً - التمويل والتكنولوجيا
١٠	٢٠-١٨	رابعاً - دور المجموعات الرئيسية
١١	٢١	خامساً - إجراءات عمل اللجنة
١١	٢٧-٢٢	سادساً - الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة للجنة

.E/CN.17/1994/1

\*

## مقدمة

- ١ - تعقد الدورة الثانية للجنة التنمية المستدامة بعد انتهاء قرابة عامين على اختتام مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية. وقد وفر جدول أعمال القرن<sup>(٢١)</sup> وقرارات اللجنة ووصياتها في دورتها الأولى (E/1993/25/Add.1)، الفصل الأول) المرتكزات والتوجيهات الرئيسية للنشاط الذي يتدخل الدورة.
- ٢ - وتتوفر بين يدي اللجنة معلومات تفصيلية وردت في تقرير الأمين العام الذي يتضمن استعراضًا للمسائل الشاملة لعدة قطاعات (E/CN.17/1994/2 و Add.1)؛ وتقريري الفريقين العاملين المفتوحي العضوية اللذين ينعقدان فيما بين الدورات والمعنيين بالتمويل (E/CN.17/1994/10) وبنقل التكنولوجيا والتعاون (E/CN.17/1994/11)؛ وتقارير الأمين العام الستة عن الصحة (E/CN.17/1994/3) وموارد المياه العذبة (E/CN.17/1994/4) والمستوطنات البشرية (E/CN.17/1994/5) والمواد الكيميائية السمية (E/CN.17/1994/6) والنفايات الخطرة (E/CN.17/1994/7) والنفايات المشعة (E/CN.17/1994/15)؛ وورقات المعلومات الأساسية التي توفر معلومات عن أنشطة منظومة الأمم المتحدة والتي أعدها مختلف المديرين المكلفين بمهام. وبالإضافة إلى ذلك، تناح للجنة الورقات التي تضمنت المواد الأساسية اللازمة للفريقين العاملين والمبادرات الحكومية وغير الحكومية الأخرى. ومعرض على اللجنة أيضاً تقرير المجلس الاستشاري الرفيع المستوى المعنى بالتنمية المستدامة (E/CN.17/1994/13).
- ٣ - وبعد مراعاة جدول الأعمال والمناقشات التي ستدور أثناء الدورة الثانية، يمكن للجتماع الرفع المستوى المفتوح العضوية أن يركز، في جملة أمور، على ما يلي:
- (أ) الأبعاد الخامسة للاستدامة:
- ١' أنماط الاستهلاك المتغيرة؛
- ٢' التجارة والتنمية المستدامة؛
- (ب) مؤشرات التنمية المستدامة:
- التمويل والتكنولوجيا؛
- ١' تدفق الموارد المالية؛
- ٢' نقل التكنولوجيا؛
- (د) دور المجتمعات الرئيسية؛

- (ه) اجراءات عمل اللجنة:  
(و) الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة للجنة.

#### أولا - الأبعاد الحاسمة للاستدامة

٤ - تتضمن الفصول ٢ إلى ٥ من جدول أعمال القرن ٢١ لبناء التنمية المستدامة. فعدد كبير من الأنشطة الموصى بها في هذه الفصول موضوع مناقشة تفصيلية في المحافل المتخصصة. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في أن يولي الاهتمام بالتفصيل لمسؤلتين هما: أنماط الاستهلاك المتغيرة والتجارة والتنمية المستدامة.

#### أنماط الاستهلاك المتغيرة

٥ - إن الفصل ٤ من جدول أعمال القرن ٢١ فريد في طابعه من حيث أن القضايا المطروحة فيه تناولت على المستوى الحكومي الدولي، وبالدرجة الأولى في لجنة التنمية المستدامة. ولذلك تقع على عاتق اللجنة مسؤولية خاصة عن استعراض دور وأثر أنماط الانتاج والاستهلاك غير المستدامة في الجهود الرامية إلى تحقيق التنمية المستدامة. والقضايا، على النحو الذي أبرزه التقرير الاستعراضي (E/CN.17/1994/2)، قضايا معقدة. وفي أحيان كثيرة، تكون الآثار على المدى القصير وعلى المدى الأطول متباعدة. وفضلاً عن ذلك، فإن الأدوات الرئيسية للسياسة الاقتصادية في معظم البلدان تكون موجهة نحو أهداف أخرى غير المستدامة. كما أن الاستعاثة بأدوات اقتصادية أو تدابير تنظيمية مثل تعين معايير لتعزيز الكفاءة في استخدام الموارد عند الاستهلاك، والقلال إلى أدنى حد من النفايات، وتحقيق تحولات في أنماط الاستهلاك قد يحول دونه أي أثر مرئي على القدرة على المنافسة. والمجال فسيح أمام اللجنة كي تقوم بدور حفاز وابداعي وتكون في وضع يسمح لها بتعزيز العمل الوطني المنسق وحفظ العناصر المؤثرة الحكومية وغير الحكومية عند التصدي لهذا المصدر الرئيسي للإجهاد البيئي. وبمزيد من التحديد، قد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في النظر فيما يلي:

وضع برنامج منسق للدراسات الوطنية والإقليمية للاتجاهات والأضرار الناشئة عن أنماط الاستهلاك والانتاج، ولا سيما استخدام الطاقة والنقل وتوليد النفايات، واستخدام الموارد الطبيعية الجديدة والمتتجددة، من أجل تقييم مدى استدامتها وآثارها على البلدان الأخرى؛

تحديد أولويات، على أساس هذه الدراسات، لمعالجة الآثار البالغة الضرر المترتبة على أنماط الاستهلاك غير المستدامة؛

عقد حلقات عمل وغير ذلك من أشكال تبادل المعلومات بشأن الفعالية النسبية لطائفنة من الأدوات اللازمة لتغيير أنماط الاستهلاك غير المستدامة؛

تعزيز الاستعاضة طوعاً بمعايير المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس بشأن مراقبة الجودة والانتاج والأخذ بعمليات رصد المناطق الخضراء والتوسيم الواضح والمتمايز للمناطق الخضراء؛

الالتزام بالأخذ بسياسة التسعير وقواعد المسؤولية من أجل استيعاب تكاليف المخاطرة والضرر الذي يلحق بالبيئة وابلاغ لجنة التنمية المستدامة بإجراءات التي تتخذ في هذا الشأن.

#### التجارة والتنمية المستدامة

٦ - فيما يتعلق بمسألة التجارة والتنمية المستدامة، قام جدول أعمال القرن ٢١ وجولة أوروغواي للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف والفريق المعنى بالتدابير البيئية والتجارة الدولية التابع للاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة(غات) فضلاً عن مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بالنظر عن كثب في مختلف أبعاد تلك المسألة. فتضمن جدول أعمال القرن ٢١ مبادئ واضحة. ونظرت مجموعة غات في الموضوع من وجهة نظر مبادئ وأحكام اتفاق غات. إلا أن الأبعاد الحاسمة تتصل بمسألة وضع برنامج إئمائي لا تنظيمي. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى فيما يلي:

التركيز على العمليات المطلوبة لتعزيز الاستدامة عن طريق التجارة، لا التركيز بشكل أكثر محدودية على اتساق التشريعات البيئية والتجارية الوطنية مع مبادئ وأحكام اتفاق غات:

الاتفاق على إجراء استعراض للتطورات سنويا في مجال التجارة والتنمية المستدامة، مع الاهتمام بوجه خاص ببرامج عمل مجموعة غات والأونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة:

التوصية بتقديم قدر أكبر من المساعدة من أجل تنوع اقتصادات مصدرى السلع الأولية، ولاسيما إلى أشد المصدرين الذين لحق بهم ضرر من جراء إتفاق غات.

٧ - وقد أصاب البلدان الأفريقية ضرر فادح على وجه الخصوص بسبب اعتمادها على تصدير عدد ضئيل من السلع الأساسية. والمناقشات دائرة الآن في سياق برنامج الأمم المتحدة الجديد للتنمية في أفريقيا في التسعينات (قرار الجمعية العامة ٤٦/١٥١، المرفق، الجزء الثاني) من أجل إنشاء مرفق لتنوع السلع الأساسية الأفريقية. ومن المتوقع أن يعمل المرفق، لدى إنشائه، على تمويل خطط إعداد مشاريع/برامج التنوع المراد تمويلها من المؤسسات المالية الدولية والمانحين الثنائيين. ومن المفترض إنشاء المرفق في مصرف التنمية الأفريقي بموارد أساسية تتراوح، في المرحلة الأولى، بين ٥٠ و ٧٠ مليونا من دولارات الولايات المتحدة لفترة تمتد من ثلاثة إلى أربع سنوات.

قد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في أن يوفر التأييد السياسي لإنشاء المرفق.

#### ثانيا - مؤشرات التنمية المستدامة

٨ - في حين شهد النشاط الحكومي الدولي وغير الحكومي طفرة، يصعب إصدار حكم قاطع بشأن ما إذا كان العالم يسير حقا نحو عهد من التنمية المستدامة، يمثل الوفاء بالالتزامات المتعهد بها في الأونكتاد إيداعاً به. فقد كان من شأن حالات عدم التيقن في المجال العلمي والافتقار إلى المعلومات الإحصائية والفحوات الأخرى في البيانات والمشاكل المنهجية العديدة أن أعادت إجراء مقارنات بين الفترات الزمنية. وسيكون لا غنى عن توفر تلك البيانات حتى تؤدي اللجنة مهمة الرصد والاستعراض المنوطة بها، أثناء تحركها في نطاق برنامج عملها المتعدد السنوات نحو إجراء استعراض شامل لجميع فصول جدول أعمال القرن ٢١. وستظل مسألة مؤشرات التنمية المستدامة الازمة لإجراء مقارنات بين الفترات الزمنية تعاود الظهور. ومن الأهمية أن تعمل اللجنة، وهي مكلفة بمهمة ضمان المتابعة الفعالة لمؤتمر

الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، على توفير قوة دافعة لعملية وضع مؤشرات للاستدامة تكون موثوقة. وفضلاً عن ذلك، فإن الحاجة تدعوا إلى أن يصبح مفهوم الاستهلاك المستدام نفسه أكثر دقة. وبمزيد من التحديد، يمكن لل المجتمع الرفيع المستوى أن يوصي بأن يسير العمل على هدي الأسس التالية:

تجري أمانة اللجنة، بالتعاون مع أجزاء منظومة الأمم المتحدة الأخرى وأمانات المؤتمرات التي يُضطلع فيها حالياً بأعمال مماثلة، دراسات منهجية يكون الهدف منها هو زيادة تحسين مفهوم التنمية المستدامة وإكسابه قدراً من الدقة من الناحية الكمية:

يجري التوصل إلى اتفاق في الدورة الثالثة للجنة، في عام ١٩٩٥، بشأن مجموعة من المؤشرات تستخدم في تقديم التقارير الوطنية:

يطلب إلى اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة في دورتها الثامنة والعشرين، في عام ١٩٩٥، أن تتخذ قراراً بشأن وضع مؤشرات للتنمية المستدامة تتسمق مع النظام الساعلي للحسابات القومية المستخدم لأغراض المحاسبة البيئية والاقتصادية المتكاملة.

### ثالثا - التمويل والتكنولوجيا

#### الموارد المالية

٩ - كان من شأن الانتهاء مؤخراً من إعادة تشكيل وتغذية مرفق البيئة العالمية، عموماً، فضلاً عن احتمال زيادة التبادل التجاري زيادة شاملة نتيجة لاختتام جولة أوروغواي، أن أتاحت دلائل إيجابية لبلوغ الهدف العام المتمثل في تحقيق التنمية المستدامة. إلا أن هذه التطورات سيكون لها أثر مباشر محدود نوعاً ما على تمويل المجموعة المتنوعة من المجالات البرنامجية والأنشطة الواردة في جدول أعمال القرن ٢١. فعدم كفاية المستويات الراهنة للتمويل اللازم للأنشطة الواردة في جدول أعمال القرن ٢١ أمر بالغ الوضوح. وقد يرغب المجتمع الرفيع المستوى في مواصلة المناقشات حول كيفية تعبئة الموارد على أفضل وجه من أجل تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١. وبتحديد أكثر، قد يرغب المجتمع الرفيع المستوى في النظر فيما يلي:

إصدار توصيات لخفض الديون كعنصر هام لتمويل الخطط والبرامج الوطنية لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

توفير مزيج أفضل من الأدوات التنظيمية والاقتصادية، مع زيادة التركيز على تلك الأخيرة، كآلية تكميلية غير مباشرة لتمويل جدول أعمال القرن ٢١:

التوسيع في الأخذ بالضرائب البيئية ورسوم تقديم الخدمات للمستعملين، مع توفير ضمادات كافية لحماية الفقراء والمتضاربين؛

اجراء دراسات محددة لبحث الجدوى والطرائق القانونية والترتيبات الإدارية فيما يتعلق بالآليات الدولية لتمويل التنمية المستدامة (فرض رسوم دولية على الابتعاثات وإصدار رخص قابلة للتداول بشأن غازات الدفيئة وفرض ضرائب على السفر الجوي ورسوم على السفر الدولي).

١٠ - ويشير الصك المتعلق بإنشاء مرفق البيئة العالمية المعاد تشكيله الى مسؤوليات الابلاغ الصلة بين اللجنة والمرفق في مجال المعلومات.

قد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في النظر في الكيفية التي تستطيع بها المعلومات المقدمة من مجلس مرفق البيئة العالمية ونظر اللجنة في تلك المعلومات أن يعملا على دعم العلاقة بين اللجنة ومرفق البيئة العالمية على أفضل وجه.

١١ - وفي حين يتركز الاهتمام على التمويل الدولي للبرامج والأنشطة، وعلى المناقشات الدائرة حول مرفق البيئة العالمية، فإن إنشاء صناديق وطنية للتنمية المستدامة قد يكون احدى المسائل التي يتبعين النظر فيها. فمن بعض الوجوه، ستكون تلك الصناديق بمثابة الناظير الوطني لمرفق البيئة العالمية. كما أن التعبئة المحلية للموارد اللازمة لهذه الصناديق، فضلا عن إمكانية توفر مساهمات دولية مقابلة سعيا الى تنفيذ الأنشطة الصادر بها ولايات بموجب جدول أعمال القرن ٢١، قد يوفرا قوة دافعة ذات شأن لبلوغ الأهداف الموجزة في مختلف فصوله.

قد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في النظر في ضرورة انشاء صناديق وطنية للتنمية المستدامة والدعم الذي يمكن للمجتمع الدولي توفيره لهذا الغرض.

١٢ - وقد أولت اللجنة المشتركة بين الوكالات المعنية بالتنمية المستدامة ولجنة التنسيق الإدارية النظر لتعزيز الجمود التعاوني التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة، وبصفة خاصة بإكساب البرمجة التعاونية لأنشطة الأمم المتحدة شكلًا محدداً. وبالنظر إلى الطابع المستقل لتعبئة الموارد ومسؤولية هيئات الادارة كل على حدة، يصعب، في إطار الترتيبات الحالية، تنظيم مجمع فعال للموارد اللازمة لأنشطة المشتركة. ويستلزم الأمر النظر منهgia في طرائق تعبئة الموارد لتمويل الأنشطة المشتركة.

يسألن الأمل أن ينظر الاجتماع الرفيع المستوى في إمكانية إقامة عملية محددة لإعلان التبرعات لتمويل الأنشطة المشتركة من جانب الأمم المتحدة والمنظمات الأخرى.

#### نقل التكنولوجيا

١٣ - يرتكز الفصل ٣٤ من جدول أعمال القرن ٢١ على الاتفاق على تعزيز وتسهيل وتمويل وتسهيل الوصول إلى التكنولوجيات السليمة بيئياً وما يواكبها من دراية فنية بشروط مواتية متفق عليها بصورة متبدلة، وتحقق توازناً بين الحاجة إلى الشروط التساهلية والتفضيلية، وضرورة ضمان الحوافز الكافية لتطوير هذه التكنولوجيات ونشرها.

١٤ - والالتزامات المتعلقة بنقل التكنولوجيات السليمة بيئياً والتعاون وبناء القدرات في مجال التكنولوجيا لا ترد فقط في الفصل ٣٤ من جدول أعمال القرن ٢١ ولكن أيضاً في فصول أخرى وفي الاتفاقيات والمعاهدات الدولية المتعلقة بالبيئة والتنمية المستدامة. ولذلك فإن أي نظرية شاملة على مسألة نقل التكنولوجيا والتعاون في هذا المجال يجب أن تأخذ في الاعتبار مختلف هذه الالتزامات، ويرتبط ذلك بوضوح بالمسألة ذات الطابع العام والمتعلقة بتمويل مختلف الالتزامات. وبمعنى آخر فإن قضايا التعاون في مجال التكنولوجيا وقضايا التمويل المتعلقة بذلك هي، وبالتالي، متراقبة ترابطاً وثيقاً.

١٥ - وقد قام بتقديم توصيات بارزة وهامة بشأن مجموعة من القضايا المعقدة في هذا المجال الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص الذي ينعقد فيما بين الدورات والمعني بنقل التكنولوجيا والتعاون، والذي استند في أعماله إلى نتائج الاجتماع التحضيري المعنى بـ نقل التكنولوجيا والتعاون وبناء القدرات المحلية، المعقود في كرتاخينا، كولومبيا، في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣، برعاية حكومتي كولومبيا والولايات المتحدة الأمريكية، والمجلس الاستشاري الرفيع المستوى، وحلقة العمل المعنية بـ نقل وتطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً، المعقدة في أوسلو في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣، برعاية مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) وحكومة النرويج.

١٦ - وقد أبرزت المبادرات التي طرحت فيما بين الدورات تعقد المشاكل التعريفية والمفاهيمية المتصلة بمفهوم التعاون في مجال التكنولوجيا السليمة بيئياً ونقلها. وتشير نتائج هذه الاجتماعات بقوة إلى الحاجة إلى مشاركة أكبر من مجتمع الاعمال التجارية، لا سيما الشركات عبر الوطنية وغيرها من الكيانات غير الحكومية. وأوضح المجلس الاستشاري الرفيع المستوى الحاجة إلى توفير بيئية داعمة لتسهيل نقل وتطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً. والخلاصة أنه يوصي بتهيئة ظروف يمكن فيها للأعمال التجارية أن تزدهر، مع مزيج سليم من الأدوات التنظيمية والاقتصادية لتشجيع عمليات الانتاج بصورة أكثر أمناً وأقل تلويناً وأشد كفاءة (انظر E/CN.17/1994/13، الفصل الثالث).

١٧ - وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في أن ينظر، على وجه التحديد، في الحاجة إلى ما يلي:

تعزيز الإجراءات والبرامج لدعم الجهد الذي تبذلها البلدان النامية التي تواجه قيوداً شديدة في ما تبذلها من جهود لتعزيز نقل التكنولوجيا والتعاون في هذا المجال لافتقارها إلى الموارد المالية ولقدراتها البشرية والمؤسسية المحدودة؛

تعزيز قدرات البلدان النامية على تقييم وتطوير وتطبيق وإدارة التكنولوجيات السليمة بيئياً الموضعية حسب احتياجات وأولويات هذه البلدان ذاتها، وعلى تركيز جهودها على بناء القدرات والتطوير المؤسسي؛

تشجيع تعبئة استثمارات القطاع الخاص في التعاون في مجال التكنولوجيا وفي نقل التكنولوجيا وبناء القدرات، بما في ذلك، عن طريق مختلف أشكال الشراكات في مجال التكنولوجيا؛

حيث شركات القطاع الخاص على أن تقدم تقارير من خلال اتحادات الصناعة التابعة لها عن الجهد المبذولة والنتائج المحققة في مجال نقل التكنولوجيا السليمة بيئياً من خلال الاستثمار المباشر الأجنبي؛

تشجيع الحكومات والمنظمات الدولية على أن تدرس دراسة وافية الآليات الملائمة وطرائق التنفيذ المحددة اللازمة لتعزيز وتسهيل الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالتقنيات السليمة بيئياً، سواء المملوكة ملكية عامة أو خاصة أو الموجودة على المشاع.

#### رابعا - دور المجموعات الرئيسية

١٨ - يعلن جدول أعمال القرن ٢١ بوضوح أن أحد الشروط الأساسية لتحقيق التنمية المستدامة يتمثل في المشاركة العامة على نطاق واسع في صنع القرار وفي إيجاد أشكال جديدة من المشاركة. وتعتبر المجموعات الرئيسية، كالمرأة، والقطاع الخاص، وفئات السكان الأصليين، وغيرها من الفئات الممثلة عن طريق طائفة عريضة من المنظمات غير الحكومية، ذات أهمية حاسمة لضمان المشاركة العامة على نطاق واسع في التنمية المستدامة.

١٩ - وهناك مشكلتان رئيسيتان تعتريضان سبيل الوفاء بهذه المتطلبات: الأولى هي عدم وجود معايير واضحة للمشاركة في ضوء الطابع الشديد التنوع والتغيير لمجتمع الفئات الرئيسية؛ والثانية هي القيود المؤسسية، لا سيما من جانب المنظمات الحكومية الدولية فيما يتعلق بالقدرة على استيعاب مشاركة المجموعات الرئيسية بصورة أكثر فعالية.

٢٠ - وهناك حاجة واضحة إلى تحقيق تحسين كمي ونوعي في المعلومات المتعلقة بدور المجموعات الرئيسية ومساهماتها. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في أن يطلب إلى المجموعات الرئيسية، والمنظمات غير الحكومية، والحكومات، والمنظمات الدولية، أن تقدم معلومات عن مدى اشتراك المجموعات الرئيسية، بما في ذلك معلومات حول:

**مشاركة منظمات المجموعات الرئيسية في أنشطة التنمية المستدامة على الأصعدة الوطنية والإقليمية والدولية، بما في ذلك المشاركة في تصميم المشاريع وتنفيذها وتقييمها؛**

**الطرق الجديدة والابتكارية لزيادة وتحسين المشاورات، نوعاً وكما، مع منظمات المجموعات الرئيسية؛**

**المؤشرات ذات الصلة المتعلقة بمشاركة المجموعات الرئيسية، مثل المخصصات من الموارد المالية وغيرها من الموارد، ومقدار ما تحقق من نجاح من حيث المساعدة المؤسسية وأو التقنية المقدمة؛**

**تحديد العقبات التي تواجه مشاركة المجموعات الرئيسية، وتقديم اقتراحات حول سبل التغلب عليها في المستقبل.**

#### خامسا - إجراءات عمل اللجنة

٢١ - لقد أدى اتساع نطاق القضايا القطاعية الشاملة لعدة قطاعات والتي جرى تناولها في دورات اللجنة، والمعلومات التفصيلية التي أتاحتها الحكومات والمنظمات غير الحكومية والأمانة العامة، أدى كل ذلك إلى وضع ثلاث قضايا هامة في موضع الصدارة بما يجعلها تتطلب اهتماماً رفيع المستوى:

الحاجة إلى النظر في نظام لمتابعة ورصد المقررات التي تتخذها اللجنة، لا سيما فيما يتعلق بالقضايا القطاعية. فبدون آلية للمتابعة، ومع وجود برنامج عمل مواضيع متعدد السنوات سيكون من العسير الرجوع بصورة موضوعية إلى العديد من القضايا التي جرى تناولها في جزء سابق من الدورة الاستعراضية. ويمكن للجنة أيضاً أن توصي بإجراء عمليات المتابعة في محافل حكومية دولية أخرى مناسبة:

يحتاج الأمر إلى تعزيز العلاقات الراهنة مع المجموعات الرئيسية وجعلها أكثر اتساماً بالطابع العملي وذلك عن طريق تعزيز صلتها بعملية اتخاذ القرارات على الصعيد الحكومي الدولي:

إن المطالب العامة التي وجهت إلى الدول الأعضاء لتقديم معلومات وطنية وتقارير وطنية هي مطلب كثيرة. وقد أدت هذه المسؤوليات العديدة المتعلقة بتقديم التقارير إلى حالة تجد فيها الدول الأعضاء أنه من العسير توفير المعلومات المطلوبة في شكل مبسط وفي الموعد المناسب. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في تقديم توصية إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي لتبسيط أو تنظيم الطلبات المتعلقة بالمعلومات الوطنية.

#### سادسا - الأعمال التحضيرية للدورة الثالثة للجنة

٢٢ - هناك مجموعة من العمليات الحكومية الدولية الرسمية وغير الرسمية الجارية الآن بالفعل فيما يتعلق بالقضايا التي ستنظر فيها اللجنة في دورتها الثالثة في عام ١٩٩٥.

٢٣ - ومن بين القضايا القطاعية التي سيجري النظر فيها يحظى استعراض الفصل ١١ من جدول أعمال القرن ٢١ (مكافحة إزالة الغابات) باهتمام كبير. وتشمل الأهداف المتعلقة بحماية الغابات وتنميتها المستدامة وحفظها، في جملة أمور، الحاجة إلى تيسير التنفيذ الفعال للبيان الرسمي غير الملزم قانوناً بمبدأ من أجل تفاقق عالمي في الآراء بشأن جميع أنواع الغابات وحفظها وتنميتها المستدامة<sup>(٢)</sup>. وهناك العديد من المبادرات الحكومية وغير الحكومية التي يجري الإضطلاع بها حالياً لتشجيع القيام بعملية تحضيرية معدة

إعدادا جيدا لاستعراض مجموعات المسائل القطاعية في عام ١٩٩٥. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في أن ينظر في كيفية الاستفادة من مختلف المبادرات في تيسير أعمال اللجنة.

٢٤ - وفي حزيران/يونيه ١٩٩٤، سيشكل الانتهاء من وضع خطة دولية لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني بشدة من الجفاف وأو التصحر، لاسيما في إفريقيا، إنجازا بارزا في التقدم المحرز نحو تنفيذ الالتزامات الواردة في جدول أعمال القرن ٢١. وهناك حاجة إلى أن ينظر الاجتماع الرفيع المستوى في الطرائق والروابط المؤسسية للاتفاقية مع مواصلة استعراض جدول أعمال القرن ٢١. وعلى وجه الخصوص، فإن الفصل ١٢ من جدول أعمال القرن ٢١ (إدارة النظم الإيكولوجية الهشة: مكافحة التصحر والجفاف) سيجري استعراضه في عام ١٩٩٥، وينبغي أن تكون للعملية التحضيرية لهذا الاستعراض روابط قوية مع التوصيات المؤسسية للجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع الاتفاقية.

٢٥ - وفي ظل الأبعاد الحاسمة للتنمية المستدامة، سيجري التركيز بوجه خاص في عام ١٩٩٥ على الفصل ٥ من جدول أعمال القرن ٢١ (الдинاميات الديمografية والاستدامة). وسيجرى الاستعراض في أعقاب المؤتمر الدولي للسكان والتنمية، الذي سيعقد في أيلول/سبتمبر ١٩٩٤. ويسلم الفصل الخامس بأن المؤتمر سيشكل المحفل المناسب لتناول قضايا السكان والتنمية. ولذلك فإنه من الأهمية بمكان تحقيق المواءمة بين خطة العمل التي سيعتمد其ا المؤتمر، وعملية استعراض الفصل ٥، وذلك لتلافي حدوث أي ازدواجية لا داعي لها في استعراض الالتزامات في مجال الديناميات الديمografية والاستدامة. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في تقديم توصيات في هذا الصدد.

٢٦ - وبالمثل، فإن القضاء على الفقر هو أحد القضايا الرئيسية التي ستناقش في مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية. وقد أبرز الفصل ٣ من جدول أعمال القرن ٢١ (مكافحة الفقر) أهدافا وأنشطة جسورة لمكافحة الفقر. ومن المتوقع أن خطة العمل التي ستتبثق عن مؤتمر القمة ستتضمن أيضا توصيات عملية المنحى عن القضية الرئيسية المتعلقة بالقضاء على الفقر. وقد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في تقديم توجيهات فيما يتعلق بعملية المواءمة بين غايات وأهداف وأنشطة العملية التحضيرية لمؤتمر القمة، وتلك المتعلقة بالفصل ٣ من جدول أعمال القرن ٢١.

٢٧ - وقد أظهرت تجربة اللجنة خلال السنة قيد الاستعراض أن الفريقين العاملين المفتوحي العضوية المخصصين للذين ينعقدان فيما بين الدورات قد يسرا من أعمالها. ولدى تقديم توصيات بشأن أعمال اللجنة في المستقبل، قد يرغب الاجتماع الرفيع المستوى في إجراء تقييم لما أحرز من تقدم بشأن القضايا التي تناولها الفريقان العاملان، والاحتياجات فيما يتصل بالقضايا الناشئة المتعلقة بالسياسات، والاعتبارات الأخرى ذات الصلة قبل اتخاذ أي قرار فيما يتعلق بترتيبات العمل فيما بين الدورات.

### الحواشي

- (١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة المعنى بالبيئة والتنمية، ريو دي جانيرو، ٣ - ١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٢، المجلد الأول، القرارات التي اتخذها المؤتمر (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.93.I.8 والتصويبات)، القرار ١، المرفق الثاني.
- (٢) المرجع نفسه، المرفق الثالث.

— — — — —